



The Corporation of The Nation Municipality Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2021-09

Type: Regular

Date: April 12, 2021

Time: 3:30 p.m.

Location: Zoom

Chair: François St-Amour, Mayor

Prepared by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Video: [the recording of this meeting is available on YouTube](#)

Scheduled Agenda Items

3:30 p.m.: Closed Session (item 18)

5:00 p.m.: Auditors' Presentation, Financial Statements (item 10.1)

6:00 p.m.: Public Meeting for Zoning / Subdivision

Presence of Council Members

Mayor François St-Amour, Yes

Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier, Yes

Councillor ward 2 Alain Mainville, Yes

Councillor ward 3 Danik Forgues, Yes

Councillor ward 4 Francis Brière, Yes

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk

Marc Legault, Director of Public Works

Guylain Laflèche, Director of Planning

Doug Renaud, Director of Water and Wastewater

Daniel R. Desforgues, Interim Fire Chief

Aimée Roy, Deputy Clerk

Presence of guests

Annik Blanchard, BDO

Agenda Items

1. Call to order and Prayer

Resolution: 210-2021

Moved by: Alain Mainville
Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

None

3. Adoption of Agenda

Resolution: 211-2021
Moved by: Danik Forgues
Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

None

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Minutes of the meetings held March 22 and April 6, 2021

Resolution: 215-2021
Moved by: Danik Forgues
Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the minutes of the following meetings be adopted as presented:

- Regular meeting held March 22, 2021; and
- Special meeting held April 6, 2021

Carried

6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

7.1 Marc Legault, Director of Public Works

7.1.1 Report TP-09-2021
 Boundary Road Closure, North Stormont Township

Resolution: 216-2021
Moved by: Alain Mainville
Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the recommendation in report TP-09-2021 so that the boundary road between The Nation Municipality and North Stormont Township remain open only to agricultural machinery operations and be closed to heavy traffic activities.

Carried

7.1.2 Report TP-10-2021
 South Indian Creek Crossing (bridge)

Resolution: 217-2021
Moved by: Francis Brière
Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation in report TP-10-2021 so that the Department of Public Works be authorized to demolish the South Indian Creek Crossing (Bridge) located between Savage Street and Racette Sideroad in the Village of Limoges;

Be it also resolved that this resolution be sent to the Eastern Ontario Snowmobile Club.

Carried

7.1.3 Report TP-11-2021
 Slip-in Water Tank

Resolution: 218-2021
Moved by: Francis Brière
Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation in report TP-11-2021 so that the tender to supply and install a slip-in water tank be awarded to Maintenance Equipment & Services Inc for the sum of \$38,420.00, taxes included, as per the specifications in contract ROAD-01-2021.

Carried

7.1.4 Report TP-12-2021
 Sidewalks in Limoges and St-Isidore

Resolution: 219-2021
Moved by: Alain Mainville
Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendation in report TP-12-2021 so that the tender for the construction and repairs of the sidewalks be awarded to Strada Construction Group Inc for the sum of \$63,647.82, taxes included, as per the specifications in contract ROAD-02-2021.

Carried

7.2 Doug Renaud, Director of Water and Wastewater

7.2.1 2020-2021 Inspection Report for the Limoges Drinking Water System

7.3 Daniel R. Desforges, Interim Fire Chief

7.3.1 Report FD-05-2021
 March 2021 update

Resolution: 220-2021
Moved by: Danik Forgues
Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council receives the report FD-05-2021 being the March 2021 update from the Fire Department.

Carried

7.3.2 Report FD-06-2021

Purchase of equipment, SCBA

Resolution: 221-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves the recommendation in report FD-06-2021, thereby approving the purchase of equipment for the total amount of \$124,290.00 and that this amount be claimed on the next round of Covid-19 government funding.

Carried

Adjournment for a Public Meeting for Zoning

Resolution: 222-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the Council meeting be adjourned at **6:06 pm** for a public meeting for zoning.

Carried

Re-opening of the meeting

Resolution: 225-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **6:23 pm**.

Carried

7.4 Josée Brizard, CAO-Clerk & Aimée Roy, Deputy Clerk

7.4.1 Report AD-01-2021

Alternative Voting Methods for the 2022 Elections

Resolution: 226-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendations in report AD-01-2021

Carried

8. Notice of Proposed Motions

9. Unfinished Business from Previous Meetings

10. Delegations

10.1 BDO – 5 p.m.

Financial statements presented by auditors (document to follow)

Resolution: 214-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the consolidated financial statements for the year ended December 31, 2020 as presented.

Carried

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

12. Municipal By-laws

12.1 By-law 64-2021

Part Lot Control, File PLC-2-2021
58-60 Adam Street, St-Albert

Resolution: 227-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law no. 64-2021, being a by-law for the designation of lands not subject to part lot control, for Lot 30, Plan 50M-316, being described as Parts 1 to 6 on Plan 50R11147, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.2 By-law 65-2021

To appoint a Fire Chief

Resolution: 228-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that By-law no. 65-2021, being a by-law to appoint Mr. Richard Groulx as The Nation's Fire Chief and CEMC, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.3 By-law 66-2021

To amend By-law 19-2019, being a by-law to establish the office of the Integrity Commissioner and a Complaint Protocol for the Code of Conduct

Resolution: 229-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that By-law no. 66-2021, being a by-law to amend By-law No. 19-2019 on the Integrity Commissioner and Code of Conduct Complaint Protocol, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts payables

Resolution: 230-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to April 15, 2021.

Voucher 07: \$4,128,789.26

Carried

14. Other Business

15. Various Monthly Reports

15.1 EOHU, Outbreak Advisory

16. Correspondence

16.1 AMO, newsletters

16.2 City of Owen Sound, Municipal Insurance Rats

16.3 Conrad Lamadeleine, du Théâtre Street

16.4 Niagara Region, Homelessness, Mental Health and Addiction in Niagara

16.5 South Nation Conservation, SNC Community Tree Pick Ups May 2021

16.6 Town of Caledon, Suicide and Crisis Prevention Line

16.7 Town of Fort Erie, Cannabis Licencing and Enforcement

16.8 Town of Fort Erie, Color Coded Capacity Limits System

16.9 Town of Fort Erie, Homelessness, Mental Health and Addiction in Niagara

16.10 Town of Kingsville, Bill C-21 (Firearms)

16.11 Town of Plympton-Wyoming, Carbon Tax

16.12 Town of Plympton-Wyoming, Color Coded Capacity Limits System

16.13 Township of Pickle Lake, to prohibit persons with criminal records from becoming a candidate in municipal elections and disqualify elected officials convicted of a criminal offense

16.14 Township of Zorra, Joint and Several Liability

16.15 United Counties of Prescott and Russell, Notice of Study Completion, Intersection improvements at County Road 3 and County Road 5

Resolution: 231-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the correspondence as listed on the April 12, 2021 agenda be received.

Carried

17. Coming Events

17.1 Next Regular Council Meeting and Public Presentation for The Nation Sports Complex: April 26, 2021

18. Closed Sessions

Adjournment for closed session

Resolution: 212-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **3:32 pm** for a closed session under the following sections of the Municipal Act:

Section 239 (2)

(b) personal matters about an identifiable individual;

(c) disposition of land;

(d) labour relations / employee negotiation; and

Section 239 (3.1) education and training

Carried

Re-opening of the meeting

Resolution: 213-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **4:58 pm**.

Carried

18.1 Minutes of the previous closed sessions held March 22 and April 6, 2021

18.2 Josée Brizard, CAO-Clerk

Integrity Commissioner – 3:30 p.m.

Section 239 (3.1) Education and Training

18.3 Doug Renaud, Director of Water and Wastewater

Rapport WS-08-2021: Recommendation to hire

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable person; and (d) employee negotiation

Resolution: 232-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation in report WS-08-2021 regarding a hiring.

Carried

18.4 Guylain Laflèche, Director of Planning

Report DIV-7-2021 – Sale of Land

Section 239 (2) (c) disposition of land

Resolution: 233-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Whereas Council declared in surplus the properties within Innovation Subdivision under resolution 169-2019;

And whereas Council authorized the Administration to sell the properties within Innovation Subdivision;

Be it resolved that Council accepts the offer submitted and reported within Service memo DIV-07-2021 and the Planning Department recommendation #1.

Carried

18.5 Cécile Maisonneuve, Treasurer

Report F-04-2021 - Reduction of miscellaneous service fees
Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable person;

Resolution: 234-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendations in report F-04-2021 regarding various fee reduction requests.

Carried

19. Confirming By-law

Resolution: 235-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law No. 67-2021 to confirm the proceedings of Council at its special meeting of April 12, 2021 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

20. Adjournment

Resolution: 236-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **6:39 pm**.

Carried

François St-Amour, Mayor

Josée Brizard, CAO-Clerk